



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... ០១ / ០៩ / ២០១៣

ម៉ោង (Time/Heure) : ៩ : ០៧

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: UCL / AFUN

002/19-09-2007-ECCC/TC
E1/188

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃ សុក្រ ទី ០៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣

សវនាការលើអង្គសេចក្តី - ថ្ងៃទី ១៧៥

រៀបចំដោយ៖ ឌុច ឆារី និង Matteo CRIPPA

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួមក្នុងបន្ទប់សវនាការ
ចំពោះមុខ៖ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT, ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តា,
ចៅក្រមបម្រុង៖ ចៅក្រម ធ្វូ មណី, ចៅក្រម Claudia FENZ
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោក ឌុច ឆារី, លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី, លោក Matteo CRIPPA
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក Dale LYSAK, កញ្ញា សុង ឆវ័ន្ត
ជនជាប់ចោទ៖ ខៀវ សំផន និង ឆន ជា (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ)
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ឆន ជា៖ លោក សុន អរុណ, លោក Victor KOPPE
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន, លោកស្រី Anta GUISSÉ
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោក ពេជ អង្គ, លោកស្រី Elisabeth SIMONNEAU-FORT,

លោកស្រី ទី ស្រីនណា, លោកស្រី Beini YE
អ្នកជំនាញ៖ (មិនមាន)
សាក្សី៖ លីម សាត (TCW-389)
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោកស្រី សួ សុទ្ធាវី, លោក អ៊ិច អារុណ, លោក ឡាយ ណារ៉ា
ផ្សេងៗ៖ កញ្ញា Elburg van BOETZELAER, មេធាវីប្រឹក្សាសាក្សី ម៉ម វិទ្ធា

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី ០៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១១.៥៥
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.២៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.៥០
សម្រាកពេលថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖	បញ្ចប់ម៉ោង៖
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖	បញ្ចប់ម៉ោង៖
ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖ ០២ ម៉ោង និង ៣០ នាទី		

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី៖			
ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការបន្តស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សី លីម សាត (TCW-389)	មេធាវីការពារក្តី ឆួន ជា	០៩.០២	០៩.៥០
	អង្គជំនុំជម្រះ	០៩.៥០	០៩.៥៣
	មេធាវីការពារក្តី ឆួន ជា	០៩.៥៣	១១.១៦
	មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន	១១.១៦	១១.៥០

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់

អនុលោមតាមសេចក្តីសម្រេចលើកទីពីរស្តីពីបញ្ហាសម្បទាររបស់ជនជាប់ចោទ ឆួន ជា ក្នុងការចូលរួមសវនាការ ឯកសារ E256/5 ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៣ ជនជាប់ចោទ ឆួន ជា ត្រូវបានអនុញ្ញាតិឱ្យមានវត្តមាននៅត្រឹមបន្ទប់ឃុំឆ្នួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការ អនុលោមតាមវិធាន ៨១ (៥) ។

ការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សី លីម សាត (TCW-389)

មេធាវីការពារក្តី នួន ជា បន្តការតាំងសំណួរដល់សាក្សី បន្ទាប់មកមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បញ្ចប់នូវការ
តាំងសំណួរ ។

កំណត់ហេតុនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីតាមវិធាន ៨៧ (៣) វិធាននៃភស្តុតាង


TC No	OCIJ No	ERN	Title	Clas s	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/364	D125 /162	00242421- 00242425 00250758- 00250763 00282196- 00282201	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី លីម សាត LIM Sat Written Record of Interview of LIM Sat Procès verbal d'audition de LIM Sat	P	00242422	00250759, 00250760	00282197, 00282198

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- បង្គាប់ឱ្យអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញជូនសាក្សី លីម សាត (TCW-389) ត្រឡប់ទៅកាន់ទីកន្លែងស្នាក់នៅរបស់គាត់វិញ ។
- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអ.វ.ត.ក វិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន មកកាន់សាលសវនាការវិញ និងជនជាប់ចោទ នួន ជា មកកាន់បន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ នៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣ ឱ្យបានមុន ម៉ោង ០៩.០០ នាទី ព្រឹក ។

កាលបរិច្ឆេទបន្តសវនាការ៖

សវនាការនឹងបន្តនៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣ វេលាម៉ោង ៩ ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣
 ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

 ឧប ធាវី CRIPPA